



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 7 marca 2012 r. (08.03)
(OR. en)**

7352/12

**Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2012/0038 (NLE)**

**EEE 12
DENLEG 24
MI 158
ENT 60**

WNIOSEK

Od:	Komisja Europejska
Data:	6 marca 2012 r.
Nr dok. Kom.:	COM(2012) 88 final
Dotyczy:	Wniosek w sprawie decyzji Rady dotyczącej stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w odniesieniu do zmiany załącznika II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja)

Delegacje otrzymują w załączeniu wniosek Komisji przekazany wraz z pismem przewodnim od dyrektora Jordiego AYETA PUIGARNAUA Sekretarzowi Generalnemu Rady Unii Europejskiej Uwe CORSEPIUSOWI.

Zał.: COM(2012) 88 final



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 6.3.2012 r.
COM(2012) 88 final

2012/0038 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG
w odniesieniu do zmiany załącznika II (Przepisy techniczne, normy, badania i
certyfikacja)**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

W celu zapewnienia wymaganego bezpieczeństwa prawnego oraz jednorodności rynku wewnętrznego Wspólny Komitet EOG ma za zadanie włączyć wszystkie istotne przepisy wspólnotowe po ich przyjęciu do Porozumienia EOG .

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

Celem niniejszego projektu decyzji Wspólnego Komitetu EOG (załączonego do wniosku dotyczącego decyzji Rady) jest zmiana załącznika II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) poprzez dodanie nowych przepisów prawa wspólnotowego w tej dziedzinie. Obejmuje to:

- (1) rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 z dnia 15 stycznia 2008 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji, etykietowania i ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89;
- (2) zalecenie Komisji 2010/133/UE z dnia 2 marca 2010 r. w sprawie zapobiegania zanieczyszczeniu okowit z owoców pestkowych i okowit z wyłoków z owoców pestkowych karbaminianem etylu i ograniczania tego zanieczyszczenia oraz monitorowania poziomu karbaminianu etylu w tych napojach;

które zostaną uwzględnione w Porozumieniu.

Na potrzeby wykonania rozporządzenia (WE) nr 110/2008 proponuje się pewne dostosowania, w szczególności:

- (a) przepisy rozporządzenia nie naruszają prawa państw EFTA do zakazu, na niedyskryminujących zasadach, wprowadzania na rynek krajowy napojów spirytusowych do bezpośredniego spożycia, w których zawartość alkoholu przekracza 60 %. Celem niniejszego dostosowania, które zostało już przewidziane w rozporządzeniu (EWG) nr 1576/89, jest ograniczenie negatywnych skutków, jakie może powodować spożycie alkoholu w państwach EOG-EFTA,
- (b) państwa EOG-EFTA zostaną zaproszone do wysłania przedstawicieli na posiedzenia Komitetu ds. Napojów Spirytusowych, o którym mowa w art. 25, zajmującego się kwestiami wchodzącymi w zakres aktów, o których mowa w Porozumieniu. Przedstawiciele państw EFTA w pełni uczestniczą w pracach komitetu, nie mają jednak prawa głosu,
- (c) ustęp 4 lit. d) protokołu I do Porozumienia nie ma zastosowania do rozdziału III rozporządzenia. W związku z tym procedury dotyczące wniosków i rejestracji oznaczeń geograficznych będą przeprowadzane przez Komisję również w odniesieniu do wniosków z państw EOG-EFTA,

- (d) dodanie pewnych elementów do załącznika III, tak aby uwzględnić odniesienie do islandzkich i norweskich oznaczeń geograficznych.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Zgodnie z art. 1 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2894/94 w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia EOG stanowisko, jakie należy przyjąć w imieniu Unii w odniesieniu do takich decyzji, ustala Rada na wniosek Komisji.

Komisja przedkłada projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG do przyjęcia przez Radę jako stanowisko Unii. Komisja ma nadzieję przedstawić to stanowisko Wspólnemu Komitetowi EOG w najbliższym możliwym terminie.

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG
w odniesieniu do zmiany załącznika II (Przepisy techniczne, normy, badania i
certyfikacja)**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114 oraz art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik II do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwanego dalej „Porozumieniem EOG”) zawiera szczególne przepisy i ustalenia dotyczące przepisów technicznych, norm, badań i certyfikacji.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 z dnia 15 stycznia 2008 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji, etykietowania i ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89¹.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić zalecenie Komisji 2010/133/UE z dnia 2 marca 2010 r. w sprawie zapobiegania zanieczyszczeniu okowit z owoców pestkowych i okowit z wyłoków z owoców pestkowych karbaminianem etylu i ograniczania tego zanieczyszczenia oraz monitorowania poziomu karbaminianu etylu w tych napojach².
- (4) Rozporządzenie (WE) nr 110/2008 uchyla rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89³, które jest uwzględnione w Porozumieniu i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia.
- (5) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1014/90⁴, które jest uwzględnione w Porozumieniu, stało się bezprzedmiotowe⁵, a zatem powinno zostać usunięte z Porozumienia.

¹ Dz.U. L 39 z 13.2.2008, s. 16.

² Dz.U. L 52 z 3.3.2010, s. 53.

³ Dz.U. L 160 z 12.6.1989, s. 1.

⁴ Dz.U. L 105 z 25.4.1990, s. 9.

⁵

- (6) Aby ograniczyć problemy, które może powodować spożycie alkoholu, państwa EFTA mogą zakazać, na niedyskryminujących zasadach, wprowadzania na rynek krajowy napojów spirytusowych do bezpośredniego spożycia, w których zawartość alkoholu przekracza 60%.
- (7) Ze względu na szczególne cechy systemu rejestracji oznaczeń geograficznych dotyczących napojów spirytusowych oraz fakt, że z państw EFTA spodziewana jest bardzo niewielka liczba rejestracji, ust. 4 lit. d) protokołu 1 nie ma zastosowania do tych kwestii. W związku z tym, procedury dotyczące wniosków i rejestracji oznaczeń geograficznych będą przeprowadzane przez Komisję również w odniesieniu do wniosków z państw EOG-EFTA,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie Unia ma zająć w ramach Wspólnego Komitetu EOG w sprawie przewidzianych zmian załącznika II do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG załączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli, dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

nr

z dnia

**zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do
Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr ... z dnia ... r.⁶.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 z dnia 15 stycznia 2008 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji, etykietowania i ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89⁷.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić zalecenie Komisji 2010/133/UE z dnia 2 marca 2010 r. w sprawie zapobiegania zanieczyszczeniu okowit z owoców pestkowych i okowit z wyłoków z owoców pestkowych karbaminianem etylu i ograniczania tego zanieczyszczenia oraz monitorowania poziomu karbaminianu etylu w tych napojach⁸.
- (4) Rozporządzenie (WE) nr 110/2008 uchyla rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89⁹, które jest uwzględnione w Porozumieniu i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia.
- (5) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1014/90¹⁰, które jest uwzględnione w Porozumieniu, stało się bezprzedmiotowe¹¹, a zatem powinno zostać usunięte z Porozumienia.
- (6) Ze względu na szczególne cechy systemu rejestracji oznaczeń geograficznych dotyczących napojów spirytusowych oraz fakt, że z państw EFTA spodziewana jest bardzo niewielka liczba rejestracji, wydaje się rozsądne odstępianie od ust. 4 lit. d) protokołu 1 w odniesieniu do tych kwestii. Pozostaje to bez uszczerbku dla innych decyzji Wspólnego Komitetu.

⁶ Dz.U. ...

⁷ Dz.U. L 39 z 13.2.2008, s. 16.

⁸ Dz.U. L 52 z 3.3.2010, s. 53.

⁹ Dz.U. L 160 z 12.6.1989, s. 1.

¹⁰ Dz.U. L 105 z 25.4.1990, s. 9.

¹¹ Dz.U. C 30 z 6.2.2009, s. 18

- (7) Niniejsza decyzja dotyczy prawodawstwa w zakresie napojów spirytusowych. Prawodawstwo dotyczące napojów spirytusowych nie stosuje się do Liechtensteinu na czas rozszerzenia na Liechtenstein obowiązywania Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi, jak określono we wstępie do rozdziału XXVII załącznika II do Porozumienia. Niniejszej decyzji nie stosuje się zatem do Liechtensteinu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale XXVII załącznika II do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1. skreśla się teksty pkt 1 (rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89) i 2 (rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1014/90),
2. po pkt 8 (rozporządzenie Komisji (WE) nr 2870/2000) dodaje się, co następuje:

„9. **32008 R 0110**: rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 z dnia 15 stycznia 2008 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji, etykietowania i ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89 (Dz.U. L 39 z 13.2.2008, s. 18), zmienione:

- **32008 R 1334**: rozporządzeniem (WE) nr 1334/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 2008 r. (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 34),

do celów Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

- (a) przepisy rozporządzenia nie naruszają prawa państw EFTA do zakazu, na niedyskryminujących zasadach, wprowadzania na rynek krajowy napojów spirytusowych do bezpośredniego spożycia, w których zawartość alkoholu przekracza 60 %,
- (b) państwa EFTA są zaproszone do wysłania obserwatorów na posiedzenia Komitetu ds. Napojów Spirytusowych, o którym mowa w art. 25, zajmującego się kwestiami wchodzącymi w zakres aktów, o których mowa w Porozumieniu. Przedstawiciele Państw EFTA w pełni uczestniczą w pracach komitetu, nie mają jednak prawa głosu,
- (c) ustęp 4 lit. d) protokołu I do Porozumienia nie ma zastosowania do rozdziału III rozporządzenia,
- (d) w załączniku III dodaje się tekst w brzmieniu:

Kategoria produktu	Oznaczenie geograficzne	Państwo pochodzenia
15. Wódka	Íslenskt Vodka/Icelandic Vodka	Islandia

	<i>Norsk Vodka/Norwegian Vodka</i>	Norwegia
24. Akvavit/aquavit	<i>ÍslensktBrennivín/Icelandic Aquavit</i> <i>Norsk akevitt/Norsk Aquavit/Norsk Akvavit/Norwegian Aquavit</i>	Islandia Norwegia
Pozostałe napoje spirytusowe	Oznaczenia geograficzne wymienione w tym punkcie dotyczą produktów, które nie zostały zdefiniowane w rozporządzeniu. Dlatego muszą one zostać uzupełnione nazwą handlową „napój spirytusowy”. Państwa EFTA produkujące te napoje spirytusowe informują inne Umawiające się Strony o krajowych definicjach tych produktów.	

10. **32010 H 0133**: zalecenie Komisji 2010/133/UE z dnia 2 marca 2010 r. w sprawie zapobiegania zanieczyszczeniu okowit z owoców pestkowych i okowit z wyłoków z owoców pestkowych karbaminianem etylu i ograniczania tego zanieczyszczenia oraz monitorowania poziomu karbaminianu etylu w tych napojach (Dz.U. L 52 z 3.3.2010, s. 53).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 110/2008 i zalecenia 2010/133/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem [...] r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia*.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
[...]*

*Sekretarze
Wspólnego Komitetu EOG*

* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

[...]